

Mitteilungsblatt

Nr. 2

40. Jahrgang

März/ April 2014



Gemeinde Döttingen

Inhalt / Editorial

aus dem Gemeinderat	3
Steueramt: Versand Steuererklärung 2013	5
Krankenkasse, Prämienermässigung	5
aus der Bauverwaltung: Refuna Zählerablesung, Eröffnung Badesaison, Häckselservice ...	7
„schweiz bewegt“ ...und Döttingen bewegt sich mit	8
Döttinger Frühlingsbörse	10
Ressortverteilung Gemeinderat 2014 - 2017	11
BVG- Auskünfte und Beratung	12
aus der Einwohnerkontrolle: Einwohnerstatistik, Hundekontrolle, Hundegesetz	13
Kommissionen Amtsperiode 2014 - 2017	14
Regionalbibliothek Klingnau	15
Schützengesellschaft: Obligatorisches Programm	16
aus der Schule: OSUA Döttingen	17
Veranstaltungskalender März bis August	18
Energiestadt - Seite	21
Beratungsstellen	22
Samariterverein: Nothilfekurse 2014	23
Musikschule: Veranstaltungen und Termine 2014	24
aus der Schule: Primarstufe und Kindergarten	26
Tagesausflug ins Tropenhaus	27
Pro Döttingen: Kultur Live, Wochenende vom 25./26. April 2014	28
Döttinger Wetternachhersage	30
Mütterkreis/ Rechtsauskunft/ Spitex	32
Mütterkreis, Infos Chnopfhöck	33
aus dem Wahlbüro	34
Winzerfestverein: Einladung zur GV	34
Krankensmobilen Magazin	34
Titelbild Ausgabe 2014 -1	35
Sudoku	35

Herausgeber: Gemeinde Döttingen / KULTURKOMMISSION PRO DÖTTINGEN
Druck: Bürlü AG, Döttingen

Redaktion: Jürg Schüpbach, Döttinger Mitteilungsblatt, Brüelstr. 3b, 5312 Döttingen
Tel. 056 245 32 40, d-mitteilungsblatt@bluewin.ch

Titelbild: Adrian Knecht

Redaktionsschluss für Heft 3 (Mai/ Juni) 2014 ist der **15. April 2014**

Schalteröffnungszeiten der Gemeindekanzlei Döttingen

Montag, Mittwoch – Freitag: 08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 16.00 Uhr
Dienstag: 08.00 – 11.30 Uhr / 14.00 – 18.00 Uhr

Für Gespräche ausserhalb dieser Zeit steht die Gemeindeverwaltung
(☎ **056 269 11 30**) nach Vereinbarung gerne zur Verfügung. – Sprechstunden
mit dem Gemeindeammann sind direkt telefonisch mit diesem zu vereinbaren.

Döttinger Homepage: www.doettingen.ch / **Kulturkommission:** www.prodoettingen.ch

aus dem Gemeinderat

Aus den Verhandlungen des Gemeinderates (Anfang Dezember 2013 und Januar 2014)



Planung, Bau

Folgende Baubewilligungen wurden in der Berichtsperiode erteilt:

- Departement BVU, Abt. Tiefbau, Windisch, Neuer Hauseingang Hauptstrasse 68
- Einwohnergemeinde Döttingen, Sanierung der Werkleitungen und der Strassen, Chilbert und Schulstrasse
- Birchmeier Markus, Hauptstrasse 53, Erweiterung Einfamilienhaus, Gartenhalle und Schwimmbad, Schiltihaldesteig 2
- E. Thut AG, Döttingen, Umbau Gewerberäume im Erdgeschoss, Hauptstrasse 20
- Keller Garten- & Tiefbau GmbH, Endingen, Neubau Werkhof mit Lagerplätzen Vorhard 3
- Huber Silvia und Peter, Lengnau. Hallenerweiterung (Lager und Büro) für Schneider Fahrzeugeinrichtungen GmbH, Vorhard 2
- Allegro AG, Oberengstringen, für den Rückbau der Gebäude Nr. 573 und 145, Neubau drei Mehrfamilienhäuser mit Tiefgarage, Wasenstrasse / Aaretalstrasse.
- Mayer René, Risistrasse 15, Einbau einer Oblichtkuppel, Risistrasse 15

Die Bauverwaltung hat aufgrund des Kompetenzreglements folgende Baubewilligungen direkt erteilt und diese dem Gemeinderat zur Kenntnis vorgelegt:

- Giaccone Sebastiano, Einbau einer Balkonverglasung, Felsenweg 34
- Plüss Louis, Verglasung Pergola, Brüelstrasse 15
- Gaglio Giovanni, Erweiterung bestehenden Fahrzeugabstellplatz, Brüelstrasse 4
- Swisscom (Schweiz) AG, Bern, Aufbau Photovoltaikanlage auf bestehendem Dach des Betriebsraums der Mobilfunkantenne, Hauptstrasse 20
- Knecht Kurt, Neubau Terrasse und zwei Kaminanlagen, Badstrasse 10,
- Erne & Kalt AG, Aufstellen eines Containers, Vorhard 20

Als Nachfolger des demissionierenden Fachberater Ortsbildpflege Bruno Thoma wurde per 1. Januar 2014 Herr Walter Tschudin, Brugg, gewählt.

Der Kontrolleur für Nachtparkieren, Martin Betz, hat seine Anstellung bei der Gemeinde Döttingen per 28. Februar 2014 gekündigt.

Der Auftrag für die Baumeisterarbeiten Erschliessung Vorhard Süd wurden an die Birchmeier Hoch- und Tiefbau AG, Döttingen, vergeben.

Für die Sanierung Chilbert sowie die Sanierung Schulstrasse wurden die Aufträge für die Baumeisterarbeiten ebenfalls an die Birchmeier Hoch- und Tiefbau AG, Döttingen, erteilt.

Gemeindeliegenschaften

Auf der Schützenhausstrasse, Verzweigung Chuntestrasse bis Verzweigung Surbsteig, wurde ein Verbot für Motorwagen und Motorräder ausgenommen Zubringer und Landwirtschaft verfügt. Auf die entsprechende Publikation sind zahlreiche Einsprachen eingegan-

gen. Der Gemeinderat wird nach Prüfung der Einsprachen über den Signalisationserlass entscheiden.

Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz hat Weisungen erlassen, dass überzählige Schutzanlagen aufzuheben sind. Die Abteilung Militär und Bevölkerungsschutz hat die entsprechenden Weisungen umgesetzt. In Döttingen wird der KP II, Schulstrasse, per 31. Dezember 2013 aufgehoben.

Mit der AEW Energie AG, Aarau, wurde ein Dienstbarkeitsvertrag für eine Niederspannungs-Kabelkabine an der Schulstrasse abgeschlossen.

Für die Badi-Saison 2014 wurden die Öffnungszeiten und die Eintrittspreise festgelegt. Die Preise bleiben unverändert gegenüber der letzten Saison.

Personelles / Gemeindeorganisation

Anlässlich der Gemeinderatssitzung vom 16. Dezember 2013 fand die offizielle Amtsübergabe der bisherigen Gemeinderatsmitglieder an den neugewählten Gemeinderat statt.

Anlässlich der 1. Gemeinderatssitzung im 2014 wurden die Mitglieder der verschiedenen Gemeindekommissionen gewählt.

Natur/Landwirtschaft/Forst

Die Ortsbürgergemeinde Döttingen hat von Förster Felix Keller den Traktor „Fendt“ gekauft. Dadurch dass Förster Felix Keller den Traktor verkaufen wollte, hätte das entsprechende Fahrzeug gefeilt und anderweitig gemietet werden müssen. Durch den Kauf entfallen der Ortsbürgergemeinde die Mietkosten.

Soziales

Von den Berichten der Jugend- Ehe- und Familienberatung des Bezirks Zurzach im Zusammenhang mit der Kontrolle der Tagespflegeplätze wurde im zustimmenden Sinne Kenntnis genommen.

Auf Antrag des Sozialausschusses wurde beschlossen, ab 1. Mai 2014 die Dienstleistungen der Firma GoToWork GmbH einzukaufen. Diese unterstützen die Klienten intensiv im Bereich Stellenvermittlung und beruflicher Wiedereingliederung.

Kultur / Gesundheit

Der Preis für den Verkauf der SBB-Tageskarten wurde per 1. Januar 2014 auf Fr. 40.00 für Einwohner und Fr. 45.00 für Einwohner von Nachbargemeinden erhöht, damit das Angebot weiterhin kostendeckend geführt werden kann.

Das OK „Döttingen bewegt sich“ setzt sich aus Präsident Georg Erne, Lilli Knecht, Andrea Meier, Edith Amstutz, Daniel Kaiser, Urs Vogel, Rouwen Salpeter, René Roth, Aline Anliker und Max Humbel zusammen.

Schule

Aline Anliker hat ihre Anstellung als Schulsozialarbeiterin der Schule Döttingen nach 4 ¾ jähriger Tätigkeit per 28. Februar 2014 gekündigt. Sie wird in der Region bleiben und neu bei der Regionalen Jugendarbeit unteres Aaretal/Kirchspiel tätig sein.

aus dem Steueramt

Versand Steuererklärungen für das Jahr 2013

Die Zustellung der Steuererklärung 2013 erfolgt aufgrund der bei der Deklaration 2012 abgefragten Zustellform (Umschlagbogen EasyTax mit/ohne CD; Umschlagbogen bei Verwendung von Drittprogrammen, Papierformularen). Empfehlenswert ist es, das EasyTax Programm ab Internet zu beziehen - damit verfügt man über die jeweils aktuellste Version. Bei der Steuererklärung 2013 kann die Zustellform für die nächste Steuererklärung wiederum vermerkt werden. Bitte Nutzen Sie diese Möglichkeit. Sie können mithelfen Kosten zu sparen.



Der Einreichungstermin für die Steuererklärung wird für un-selbstständig Erwerbende auf den 31. März 2014 festgelegt.

Im Weiteren können Sie erstmals mit der Steuererklärung 2013 Ihr Fristerstreckungs-gesuch elektronisch erfassen und übermitteln. Dies ist aber nur notwendig, wenn Sie die Steuererklärung **erst nach dem 31. Mai 2014 einreichen** werden. Bitte beachten Sie in diesem Zusammenhang die entsprechenden Instruktionen, welche Sie mit der Steuererklärung erhalten haben. Ebenfalls steht Ihnen auf der Seite www.doettingen.ch – Verwaltung - Steuern - ein entsprechender Button zur Verfügung, welcher Sie zur entsprechenden Seite des Kantons weiterleitet.

Die übrigen Steuerpflichtigen erhalten wie bis anhin im gleichen Zeitraum die Steuererklärungsformulare zugestellt. Sollten sich bei der Erfassung der Zustellform Probleme ergeben haben, können Sie zusätzliche Formulare sowie EasyTax-CD's ab diesem Zeitpunkt auf der Abteilung Steuern bezogen werden. Im Weiteren möchten wir Sie darauf aufmerksam machen, dass eingereichte Belegskopien aus verfahrensökonomischen Gründen nicht retourniert werden. Reichen Sie bitte gut lesbare Belegskopien ein. Bitte beachten Sie die Wegleitung in der Rubrik "Wie gehen Sie beim Ausfüllen vor?". Ihr Steueramt steht Ihnen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung (056/269'11'50).

Im Weiteren ist auf der Internetseite

https://www.ag.ch/de/dfp/steuern/natuerliche_personen/steuererklaerung_easytax/steuer_erklaerung_easytax1.jsp

ab Anfangs Februar 2014 ein aktualisierter Download verfügbar.

Prämienverbilligung Krankenkasse

Das kantonale Einführungsgesetz zum Bundesgesetz über die Krankenversicherung sieht vor, dass Personen, welche in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen leben, Anspruch auf Prämienverbilligung haben. Wer für 2015 einen Verbilligungsbeitrag beanspruchen will, hat dies bis spätestens **31. Mai 2014** unter Vorlage der **Krankenkassenpolice 2014** auf dem **Steueramt Döttingen** geltend zu machen. Die Formulare können ab März auf dem Steueramt (2. Stock) oder auf der Seite der SVA Aargau, www.sva-ag.ch, bezogen werden.

Für Fragen steht das Steueramt (056 269 11 50) gerne zur Verfügung.

STEUERAMT DÖTTINGEN

Wohnen mit Weitsicht.



EFH Döttingen
Ab CHF 750'000.-

www.birchmeier-bau.ch
Bezug ab Mitte 2014



BIRCHMEIER
HOCH- UND TIEFBAU AG
5312 DÖTTINGEN

aus der Bauverwaltung

Refuna Zählerablesung

Das Bauamt Döttingen wird **ab Montag, 17. März 2014**, die Zähler der Fernwärmeversorgung ablesen. Wir bitten Sie, den Ablesern, Niklaus Vögele und Gerhard Leubin, freien Zutritt zu den Zählern zu gewähren und diese gut zugänglich zu machen.

Falls Sie nicht anzutreffen sind, wird Ihnen eine Meldekarte hinterlegt, mit welcher Sie einen Termin vereinbaren können. Allfällige Fragen können Sie direkt an das Bauamt richten (079 642 03 65).

Herzlichen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

Eröffnung der Badesaison 2014

Am **Samstag, 26. April 2014, um 09.30 Uhr** öffnet die Badi Döttingen ihre Tore für die Badesaison 2014.

Öffnungszeiten:

26. April bis 23. Mai:	09.30 bis 19.00 Uhr
24. Mai bis 29. August:	09.30 bis 20.30 Uhr
30. August bis 14. September:	09.30 bis 19.00 Uhr

Kinder unter 15 Jahren ohne Begleitung der Eltern
ganze Saison 09.30 bis 19.00 Uhr

Das Schwimmbad ist bei schlechter Witterung nur bis 12.00 Uhr geöffnet.

Unser Badmeister Peter Sibold sorgt für einen reibungslosen Badebetrieb. Am Kiosk verwöhnt Sie Hans-Rudolf Steigmeier gerne mit kulinarischen Angeboten.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen eine schöne und unfallfreie Badesaison.

Häcksel-Service

Für die Einwohner/innen von Döttingen, welche das Baum- und Strauchschnittmaterial im eigenen Garten wieder verwenden möchten, wird wiederum ein Häcksel-service zur Verfügung gestellt.

Das gehäckselte Material bildet für die Kompostierung eine ideale Ergänzung zu Rasenschnitt und Küchenabfällen. Es sind dafür genügend grosse Behälter bereitzustellen.

Das Häckselgut wird nur gegen Verrechnung und auf Voranmeldung abgeführt.

Aufwendungen bis zu 10 Minuten sind gratis.

Mehraufwendungen werden dem Zeittarif entsprechend in Rechnung gestellt.

(Fr. 280.--/Std. zzgl. MwSt., mind. jedoch Fr. 30.--)

Der Häcksel-dienst findet am **Dienstag, 11. März 2014** statt.

Das zu häckselnde Material muss gleichgerichtet und gebündelt sein.

Anmeldungen nimmt die Gemeindekanzlei, Tel. 056 269 11 30, oder die Bauverwaltung, Tel. 056 269 11 60, **bis spätestens Freitag, 7. März 2014** entgegen.

... und Döttingen bewegt sich mit

„schweiz.bewegt“ in Döttingen, Freitag 2. Mai bis Sonntag 4. Mai 2014

Nehmen Sie sich Zeit

Döttingen nimmt auch im Jahr 2014 von Freitag, 2. Mai bis Sonntag 4. Mai wieder an „schweiz.bewegt“ teil. Das nationale Programm zur Förderung von mehr Bewegung und gesunder Ernährung soll die breite Bevölkerung motivieren, sich mehr zu bewegen und somit etwas für die eigene Gesundheit zu tun. Dies in Zusammenarbeit mit lokalen Vereinen und Clubs. Auch soll die Bevölkerung neue Sport- und Bewegungsangebote kennen lernen können und Vereine bzw. Sportarten können sich so einem breiteren Publikum vorstellen.



2014 - Das Duell der Geschlechter

Das Prinzip dieser Veranstaltung basiert auf Duellen zwischen verschiedenen Parteien. Bei der letzten Teilnahme gab es ein Duell gegen eine andere Gemeinde. Dieses Jahr hat das OK von „schweiz.bewegt ...Döttingen bewegt sich mit“ sich entschieden, ein internes Duell zwischen den Geschlechtern zu lancieren. Damit aber kein unnötiger Leistungsdruck entsteht, werden bei allen sportlichen Aktivitäten nur die Bewegungsminuten gezählt. Die Rechnung ist also einfach: Anzahl Menschen mal Dauer der sportlichen Aktivität gleich Bewegungszeit. Somit ist gewährleistet, dass alle Alterskategorien ohne Leistungsdruck teilnehmen können. Am Schluss werden die Bewegungsminuten zusammengezählt und die Siegerinnen oder Sieger stehen fest.

Das Programm

Das detaillierte Programm wird nun laufend unter www.doettingen.ch aktualisiert und auch über Medien kommuniziert. Das Programmheft erscheint anfangs April. Nachfolgend ein erster Überblick des Programms per Redaktionsschluss des „Mitteilungsblatt Ausgabe März/April“ vom 16. Februar 2014.

Freitag 2. Mai 2014

Der **offizielle Startschuss** für die breite Bevölkerung ist um **18.00 Uhr**. Aber schon um 14.00 Uhr beginnt die Schule Döttingen mit einem Sporttag viele Bewegungsminuten zu sammeln. Ab 18.00 Uhr stehen Ihnen dann Aktivitäten zur Verfügung wie Line Dance, Schwingen, Billiard, Orientierungslauf, Tanz, eine grosse Stafette über beide Kreisel, FC Sponsorenlauf etc.

Der Samstag

Am **Samstag** beginnt das Programm um **10.00 Uhr**. An diesem Tag findet unter anderem ein Promi-Fussballspiel mit der Schweizer Körperbehinderten-Nationalmannschaft unter Leitung von Luigi Ponte statt. Mögen Sie Yoga oder sind Sie eine Seniorin oder Senior die Freude am Tanzen haben? Wenn Sie Lust haben können Sie aber auch am Volleyballturnier, beim Aerobic, Tennis, Schwimmen, Zumba, Kinderwagenspaziergang, Velorundfahrt, Walking etc. teilnehmen.

Natürlich darf an einem solchen Gemeindeganzen auch die musikalische Umrahmung mit der Musikgesellschaft Döttingen nicht fehlen.

Auf die Bedeutung von Bewegung und Sport wird auch der höchste Aargauer, der aktuelle Grossratspräsident Thierry Burkart, in seiner Begrüssungsrede am Samstagmorgen eingehen.

Der Sonntag

Auch der **Sonntag** beginnt um **10.00 Uhr** und ist gespickt mit vielen Bewegungsmöglichkeiten: Jazz Gymnastic, Yoga, Billiard, Velo Ausfahrt, Kubb Turnier, Rebberg Spaziergang, Dorf Orientierungslauf etc. Dazu werden Sie noch verwöhnt mit einer Trampolin-Show und einer Schwyzerörgeli Gruppe.

Wie kann ich mitmachen?

Sie können Ihre Teilnahme frei gestalten. Sie sehen eine Aktivität die Ihnen zusagt mit den Zeiten im Programm. Dann kommen Sie zum Schulhaus Boge, holen sich eine Startnummer, „checken“ gleichorts ein, nehmen an der Aktivität teil und gehen am Schluss wieder „auschecken“. So einfach geht's...

Das OK 2014 hofft auf eine sehr grosse Teilnahme und zählt auf Sie! Schauen Sie in den nächsten Zeit immer wieder unter www.doettingen.ch an, an welchen Aktivitäten Sie mitmachen möchten!

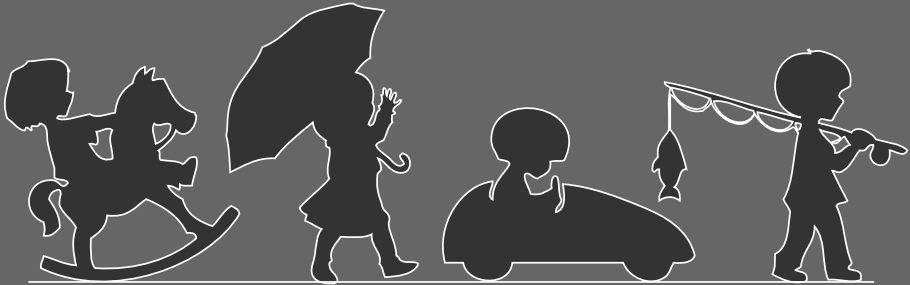
Laufende Infos unter www.doettingen.ch und für Fragen steht das Sekretariat des OK 2014 unter andrea.meier@doettingen.ch gerne zur Verfügung.

Fischereiverein Döttingen

Das traditionelle Fischessen findet am Wochenende vom **26. und 27. April**, jeweils ab 11 Uhr, auf dem Bürlü-Areal statt. Im Angebot stehen Zanderfilet im Bierteig, Pommes Frites, sowie selbstgebackener Kuchen und Kaffee.

Döttinger

Frühlingsbörse für Kinderartikel



Samstag, 15. März 2014

Im grossen Pfarrsaal unter der Kath. Kirche
mit Kaffeestube, organisiert vom Mütterkreis Döttingen

Annahme

Freitag, 14. März 2014, 18–20 Uhr

Verkauf

Samstag, 15. März 2014, 9–10 Uhr

Rückgabe und Auszahlung

Samstag, 15. März 2014, 12–12.30 Uhr

**Die Börse bietet Familien die Gelegenheit günstig
gut erhaltene Kinderartikel zu erwerben oder zu verkaufen.**

Wir nehmen gute erhaltene, saubere
Baby- und Kinderkleider (Frühl./Sommer)
Kinderschuhe, Umstandsmode, Hochstühle
und Babysitter, Reise- und Kinderbetten,
Velo- und Autositze, Kinderfahrzeuge aller Art,
Spielsachen, Bücher, CDs usw. an.

Alle Artikel müssen mit Preisangaben, bei Kleidern
zusätzlich mit Grösse und mit der Verkäufersnummer
beschriftet werden und in der Warenliste mit Preisangabe
notiert sein. Die Listen sind in Döttingen im Volg, in der
Bahnhofapotheke und in der Drogerie Tanneck erhältlich.
Kontakt: Cornelia Cramer, 056 245 45 88

Gemeinderat, Ressortverteilung Amtsperiode 2014- 2017

Hirt Peter, Gemeindeammann

Im Amt seit: 01.01.1998

Ressorts:

Gemeindeorganisation, Gemeindepersonal, Niederlassung, Information/Kommunikation, Justiz/Polizei, Finanzen, Steuern, Sozialversicherung, Hochbau, Ortsplanung, Ortsbildung, Grundbuch

Ressort-Stellvertreter: Vizeammann Lilli Knecht-Ernst / Gemeinderat Martin Utiger (Hochbau)

Knecht-Ernst Lilli, Vizeammann

Im Amt seit: 01.01.2002

Ressorts:

Sozialhilfe, Asylbewerber, Arbeitslosigkeit, Suchtprobleme, Kinder/Jugend/Senioren, Kindes- und Erwachsenenschutzrecht, Gesundheit, Kultur allgemein, Kommunale Werbung, Freizeit/Vereine/Sport, Wahlen/Abstimmungen

Ressort-Stellvertreter: Gemeinderat Meinrad Keller

Keller Meinrad, Gemeinderat

Im Amt seit: 20.04.2009

Ressorts:

Ortsbürger, Landschaftsentwicklung, Forst, Reben, Natur, Landwirtschaft, Jagd/Fischerei, Öffentliche Sicherheit, Feuerwehr/Feuerpolizei, Bevölkerungsschutz, Militär, Gemeindelienschaften ohne Schule, Schwimmbad, Bürgerrecht

Ressort-Stellvertreter: Gemeinderat Peter Schödler

Schödler Peter, Gemeinderat

Im Amt seit: 01.01.2014

Ressorts:

Bildung, Schule (alle Stufen), Musikschule, HPS, Berufsbildung, Liegenschaften Schule, Entsorgung, Friedhof

Ressort-Stellvertreter: Vizeammann Lilli Knecht-Ernst

Utiger Martin, Gemeinderat

Im Amt seit: 01.01.2014

Ressorts:

Tiefbau, Strassen, Werke (Wasser/Abwasser/Fernwärme), Allgemeiner Umweltschutz, Bauamt, Verkehr, Verkehrsplanung, Öffentlicher Verkehr, Gewässer, Label Energiestadt, Gewerbe

Ressort-Stellvertreter: Gemeindeammann Peter Hirt

BVG – Unentgeltliche Auskünfte

Der Verein **BVG Auskünfte** gibt **kostenlos** Auskunft zu Fragen über ihre Pensionskasse oder ihre Vorsorge. 160 Experten garantieren kompetente Beratung. Die Auskünfte sind ausschliesslich für Versicherte - ausgeschlossen sind Auskünfte an Pensionskassen und deren Organe.

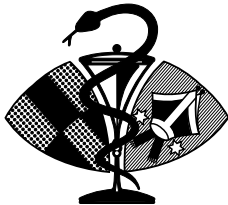
Derzeit finden die Besprechungstermine **jeweils am ersten Mittwoch des Monats** von 17.00 bis 19.00 Uhr statt.

Ort: Lesezimmer der Stadtverwaltung, Hauptstrasse 3, 5200 Brugg

Daten: Mittwoch, 5. Februar 2014
Mittwoch, 5. März 2014
Mittwoch, 2. April 2014
Mittwoch, 7. Mai 2014
Mittwoch, 4. Juni 2014
Mittwoch, 2. Juli 2014
Mittwoch, 3. September 2014
Mittwoch, 1. Oktober 2014
Mittwoch, 5. November 2014
Mittwoch, 3. Dezember 2014

Bitte bringen Sie Ihre Unterlagen mit!

Weitere Informationen unter www.bvgauskuenfte.ch



BAHNHOF-APOTHEKE DÖTTINGEN-KLINGNAU

Urs Blumenthal eidg. dipl. Apotheker
Hauptstrasse 26, 5312 Döttingen, Telefon 056 245 11 50

Sind Sie verhindert?

Wir bringen Ihnen die
Medikamente gerne nach Hause!

Öffnungszeiten

Montag–Freitag: 8.00–12.15 und 13.30–18.30 Uhr Samstag: 8.00–16.00 Uhr

aus der Einwohnerkontrolle

Einwohnerkontrolle-Statistik

Einwohnerzahl per 9.12.2013	Einwohnerzahl per 14.02.2014	Todesfälle	Geburten
3'803	3'820	4	8

Der Gemeinderat heisst die Neuzuzüger in Döttingen herzlich willkommen und freut sich, wenn diese möglichst aktiv am Döttinger Dorfleben teilnehmen.

Hundekontrolle 2014

Gemäss dem neuen Hundegesetz, welches per 01. Mai 2012 in Kraft trat, benötigen **Hunde keine Hundemarke mehr**. Sie müssen jedoch über einen Mikrochip gemäss Art. 16 der Tierseuchenverordnung (TSV) verfügen. Damit verbunden ist die obligatorische Registrierung bei der ANIS-Datenbank. Alle Mutationen (Namens- und Adressänderung, Halterwechsel und Tod eines Hundes) sind der Einwohnerkontrolle und der **ANIS-Datenbank** (www.anis.ch / Tel. 031 371 35 30) **vom Hundehalter innert 10 Tagen** zu melden.

Die Hundetaxe wird wie letztes Jahr im Mai mit Rechnung erhoben und beträgt pro Hund ab dem dritten Lebensmonat Fr. 115.--. Wir bitten Sie die Rechnung zu prüfen und allfällige Änderungen der Einwohnerkontrolle mitzuteilen.

Hundehalter, welche **neu im Besitz** eines Hundes sind, werden gebeten, bis spätestens **31. Mai 2014** eine **Kopie des Heimtierausweises** (mit Mikro-Chip-Nummer) sowie den **Sachkundenachweis** (für Hunde, die nach dem **01.09.2008** angeschafft worden sind), per Mail an einwohnerkontrolle@doettingen.ch zu senden oder am Schalter der Einwohnerkontrolle abzugeben.

Aufnahmepflicht Kot

Obligatorisch wird mit dem neuen Hundegesetz auch die **Aufnahme des Kots in Siedlungs- und Landwirtschaftsgebieten sowie entlang von Strassen und Wegen**. Missachtet ein Hundehalter diese Pflicht, kann er mit einer Ordnungsbusse von 100 Franken belegt werden.

Hunde mit erhöhtem Gefährdungspotenzial

Gemäss Hundegesetz § 10 (HuG) wird für das Halten und Führen eines „Hundes mit erhöhtem Gefährdungspotenzial“ eine Halterberechtigung obligatorisch, welche beim Kantonalen Veterinärdienst eingeholt werden muss. Dies gilt für folgende Hunderassen und –typen sowie deren Kreuzungen und Mischlinge (z.B. Pitbull x Schäferhund): American Pit Bull Terrier, American Staffordshire Terrier, Bull Terrier/American Bull Terrier, Staffordshire Bull Terrier, Rottweiler.

EINWOHNERKONTROLLE DÖTTINGEN

Willst du dir ein Haustier zulegen, so bedenke: Für einen Hund bist du ein Familienmitglied, eine Katze betrachtet dich als Personal.

Kommissionen, Amtsperiode 2014 / 2017

Ständige Kommissionen vom Gemeinderat gewählt Amtsperiode 2014/17

Forstkommission

Fabian	Bugmann	
Tobias	Knecht	
Tobias	Zimmermann	
Felix	Keller	Förster, von Amtes wegen
Mario	Lerf	Bauverwalter, von Amtes wegen
Meinrad	Keller	Gemeinderat, von Amtes wegen

Musikkommission:

Urs	Senn	
Heidi	Sutter-Baumann	
Monika	Weiss Gärtner	
Oswald	Hebermehl	
Edith	Müller	
Corinne	Villiger-Meier	

Kulturkommission

Daniela	Koller-Birchmeier	
Karin	Binder-Schmid	
Daniel	Bugmann	
Eduardo	Gisel	
André	Knecht	
Jürg	Schüpbach	Mitteilungsblatt
Lilli	Knecht-Ernst	Vizeammann, von Amtes wegen

Stiftung

Döttinger Ferienhaus

Thomas	Bugmann	
Hans	Häfeli	
Sabina	Huber	
Roland	Jenny	
Alex	Mittler	
Roland	Schifferle	
Elisabeth	Speckert-Ebnöther	
Corinne	Villiger-Meier	
Peter	Hirt	Gemeindeammann, von Amtes wegen
Peter	Schödler	Gemeinderat, von Amtes wegen

Kommission für Gesellschaft und Soziales (GESO):

Lilli	Knecht-Ernst	Vizeammann, bisher, von Amtes wegen
Aline	Anliker	
Georg	Erne	
Edith	Amstutz-Bugmann	
Max	Humbel	
1 Sitz vakant		
Andrea	Meier	Gemeindeschreiberin-Stv., von Amtes wegen

Landschaftsentwickungskommission

LEK:	Meinrad Keller	Gemeinderat, von Amtes wegen
	Fabian Bugmann	
	Gerhard Graf	
	Corinne Sutter	
	Otto Zimmermann	
	Felix Keller Felix	Förster, von Amtes wegen
	Mario Lerf	Bauverwalter, von Amtes wegen
	Rahel Meier	Verwaltungsangestellte, von Amtes wegen

Der Gemeinderat dankt allen Kommissionsmitgliedern für die Bereitschaft sich in den Dienst der Gemeinde zu stellen.

Regional Bibliothek Klingnau

Sonnengasse 12 5313 Klingnau Tel. 056 245 37 69 Email: bibliothek.klingnau@bluewin.ch

Die digitale Bibliothek jetzt auch in ihrer Region

Ab sofort sind wir rund um die Uhr für Sie da!

Die Regionalbibliothek Klingnau freut sich Ihnen mit der digitalen Bibliothek einen neuen Service anbieten zu können. Von zu Hause aus können Sie bequem aus über 4500 Medien auswählen, 24 Stunden am Tag und 7 Tage die Woche! Dazu benötigen sie lediglich einen eigenen PC oder andere Geräte wie Tablets und E-Book-Reader, einen Internetzugang sowie den neuen Bibliotheksausweis für „E-Medien“.

Die Rückgabe der Medien erfolgt automatisch und es entstehen keine Mahngebühren. Auch die Vorbestellung ausgeliehener Medien ist kostenlos.

Stöbern sie unverbindlich in unserem neuen E-Medien Online-Katalog unter

www.klingnau.ch/de/regionalbibliothek.



NEU finden sie bei uns auch eine kleine KAFFEE-ECKE.

Kommen Sie vorbei, geniessen einen feinen Kaffee und blättern Sie sich durch die neusten Zeitschriften.

Gerne beantworten wir Ihre Fragen oder beraten Sie bei uns in der Bibliothek Klingnau.

Obligatorisches Programm 2014

Regionale Schiessanlage Grütt, 5330 Bad Zurzach (Zurziberg, ca. 4 Km)

1. Obligatorische Übung	Donnerstag, 01. Mai	18:00 – 20:00 h
2. Obligatorische Übung	Freitag, 04. Juli	18:00 – 20:00 h
3. Obligatorische Übung	Freitag, 22. August	18:00 – 20:00 h

SG Döttingen
Postfach 77
5312 Döttingen

Web:
www.sgdoettingen.ch

E-Mail:
vorstand@sgdoettingen.ch



toni künzi

Schreinerei Innenausbau Küchen

Hirschweg 3 5312 Döttingen 056 245 64 74
www.schreinerei-kuenzi.ch Natel 079 412 95 85

- Möbel nach Mass
- Küchen
- Türen
- Haustüren
- Täferarbeiten

HÖRMANN

Tore • Türen • Zargen • Antriebe

Modernisieren Sie jetzt!



Mit Europas Nr. 1 für
• mehr Komfort
• höhere Sicherheit
• bessere Optik

Alle Infos bei uns!

Knecht + Steidinger

Stahl- und Metallbau
CH-5312 Döttingen

Telefon +41 79 403 55 06
E-Mail andre@kus.ch

Ihr Fachhändler in der Nähe

Oberstufe Unteres Aaretal

Rückblick und kurzer Ausblick auf die Oberstufe Döttingen

Noch im letzten Dezember hatte die 4. Sekundarklasse von Frau Hügli am Weihnachtsmarkt in Koblenz einen Verkaufsstand wo sie selbst Gebackenes und Gebasteltes verkauften. Damit haben sie Geld für ihre Abschlussreise, die mit dem Velo nach Frankreich geht, gesammelt. Die Schüler waren sehr motiviert und dadurch erfolgreich. So konnte ein schöner Batzen in die Klassenkasse fließen.

Kurz vor Weihnachten, am 17. Dezember, eröffnete Die OSUA Döttingen ihr Weihnachtsfenster für das alle ersten OS-Klassen mit ihren Zeichenlehrpersonen eine geraume Zeit investiert haben. Es hat sich auf jeden Fall gelohnt. Dazu fand ausserdem ein kleines Konzert statt.

Am Donnerstag, dem 23. Januar, hat der Skisporttag der OSUA Döttingen, getragen von Swiss Ski, in Flumserberg statt gefunden. Bei Schneegestöber und noch im Dunkeln haben sich die Schüler ihre vorher in Würenlingen und Brugg ausgesuchten und von dort hertransportierten Ski- und Snowboardausrüstungen geschnappt und sind in die Busse eingestiegen. Nach einer etwa anderthalb stündigen ruhigen Fahrt erreichten Ausflügler ihr Ziel. Die Sonne guckte hinter den Wolken vor und die Schneeverhältnisse waren auch optimal. Viele der Jugendlichen sind noch nie auf Skiern oder Snowboards gestanden und brauchten Starthilfe, um überhaupt bis zu ihrem Treffpunkt mit ihrem Ski- oder Snowboardlehrer zu kommen. Diese wurden - wie die Ausrüstung und Skipässe auch - von Swiss Ski im Rahmen einer Kampagne zum grössten Teil gesponsert. Die Fortgeschrittenen konnten, nach einer kurzen Aufwärmphase, direkt zu den Skiliften und dann fahren gehen. Der Anfängeranteil der Ski- beziehungsweise Snowboardfahrer war gross, doch die meisten Schüler gaben sich sehr grosse Mühe und bald schon konnten die ersten mit einem Lehrer ins „richtige“ Skigebiet zum Skifahren gehen. Gegen drei Uhr haben sich alle Ski- und Snowboardlehrer von ihren Schützlingen verabschiedet. Es wurde Zeit, sich zu den Bussen zu begeben, die schon bereit standen, um die müden, aber zufriedenen Schneesportler aufzunehmen und nach einem langen Tag wieder nach Döttingen zurückzubringen. Es war definitiv ein schöner und erfolgreicher Ausflug!



In Der Woche vom 31. März bis zum 4. April Führt die Oberstufe eine Projektwoche zum Thema „Naturwissenschaften“ durch. Es wird verschiedene Kurse geben in denen die Schüler experimentieren und etwas herstellen können. Auch werden einige Gruppen Ausflüge machen. Wir sind sehr gespannt auf diese Woche, denn sie wird sicher super!

Veranstaltungskalender März bis August 2014

MÄRZ 2014

- | | | |
|----------|--------------|--|
| 4. | Di | Schule: Fasnachtsumzug in Klingnau |
| 5. | Mi | Lustspiel der Entfelder Theater-Senioren in der Propsteiturnhalle Klingnau |
| | Mi | Samariterverein: Nothilfekurs, altes Gemeindehaus, 19.30 Uhr |
| 6. | Do | Frauenbund: Generalversammlung |
| 7. | Fr | Weltgebetstag ref. Kirche Klingnau |
| 10. | Mo | Samariterverein: Nothilfekurs, altes Gemeindehaus, 19.30 Uhr |
| | Mo | Mütter-Väter-Beratung* |
| 11. | Di | Häckseldienst der Gemeinde* |
| | Di | Rebbergverein: GV |
| | Di | Mütterkreis: Chnopfhöck |
| 12. | Mi | Verein Winzerfest: GV, Trotte Weinbaugenossenschaft* |
| | Mi | Samariterverein: Nothilfekurs, altes Gemeindehaus, 19.30 Uhr |
| 13. | Do | Frauenbund: Stubete im delta |
| | Do | STV Frauenriege: Rückrunde Schnurball, Endingen |
| 14. | Fr | SVP - Ortspartei: Generalversammlung |
| 14./15. | Fr/Sa | Mütterkreis: Annahme/Verkauf Frühlingbörse* |
| 17. | Mo | Samariterverein: Nothilfekurs, altes Gemeindehaus, 19.30 Uhr |
| 19. | Mi | Musikschule: Jahreskonzert in der Turnhalle* |
| 19. | Mi | Samariterverein: Nothilfekurs, altes Gemeindehaus, 19.30 Uhr |
| | Mi | MTV: Nachmittagswanderung |
| 20. | Do | Unentgeltliche Rechtsauskunft* |
| | Do | Senioren – Mittagstischtreffen, Altersheim, 11.30 Uhr |
| 23. | So | STV-Riegen: Brunch mit Unterhaltung |
| 24. | Mo | Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)* |
| 24.- 26. | Mo-Do | Musikschule: Tage der offenen Türe* |
| 25. | Di | Mütterkreis: Osterbasteln |
| 31. | Mo | Präsidentenkonferenz im FW-Theorieraum, 19 Uhr |

APRIL 2014

- | | | |
|----------|--------------|---|
| 2. | Mi | Frauenbund: Klosterkirche Königsfelden |
| 5. | Sa | Handharmonika-Club: Jahreskonzert, Turnhalle, 20 Uhr |
| 5. - 21. | April | Schule: Frühlingsferien |
| 9. | Mi | Frauenbund: Gestaltung Frauenbundpalme |
| 12. | Sa | Musikgesellschaft: Konzert in der Kirche |
| 14. | Mo | Mütter-Väter-Beratung* |
| 16. | Mi | Männerturnverein: Nachmittagswanderung |
| 24. | Do | Senioren – Mittagstischtreffen, Waldhaus Gänter, 11.30 Uhr |
| | Do | Frauenbund: Letzte Stubete der Saison 2013/14 im delta |
| 25. | Fr | A-Capella u. Theater, Abendprogramm mit Urstimmen* |
| 26. | Sa | Kindernachmittag mit Andrew Bond* |
| | Sa | Schwimmbad: Eröffnung der Badesaison 2014* |

26./27.	Sa/So	Fischereiverein: Fischessen auf dem Bürli-Areal*
27.	So	Musikgesellschaft: Einzug am Weissen Sonntag, Kirche
28.	Mo	Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
	Mo	Kindergarten: Einschulungselternabend
29.	Di	Mütterkreis: Chnopfhöck

MAI 2014

1.	Do	SG: 1. Obligatorische Übung, 18 – 20 Uhr, RSA Grütt *
2.-4.	Fr-So	„schweiz bewegt“ ...und Döttingen bewegt sich mit*
3.	Sa	Altpapiersammlung
7.	Mi	Frauenbund: Stadtführung Aarau
	Mi	Schule: Lehrpersonenreise
12.	Mo	Mütter-Väter-Beratung*
13.	Di	Mütterkreis: Kunterbunt
16.	Fr	Samariterverein: Nothilfekurs, altes Gemeindehaus, 19.30 Uhr
17.	Sa	Samariterverein: Nothilfekurs, altes Gemeindehaus, 8.30 Uhr
18.	So	Abstimmungen/Wahlen
20.	Di	Schule: Sporttag (Verschiebedatum: 27. Mai 2014)
22.	Do	Senioren – Mittagstischtreffen, Rest. Central, 11.30 Uhr
26.	Mo	Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
27.	Di	Frauenbund: Bezirksmaiaandacht Leuggern
	Di	Mütterkreis: Chnopfhöck
29.	Do	Männerturnverein: Auffahrtswanderung
	Do	STV: Frauenriege, Auffahrtswanderung Cheisacherturm

JUNI 2014

5.	Do	STV: Frauenriege Sternmarsch Endingen
7.	Sa	Mütterkreis: Tagesausflug (Infos folgen)
10.	Di	Mütterkreis: Spielplausch
11.	Mi	Einwohnergemeindeversammlung Turnhalle
13.	Fr	Ortsbürgergemeindeversammlung Forsthaus Gänter
17.	Fr	Frauenbund: Tagesausflug Zentralschweiz
23.	Mo	Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)*
24.	Di	Mütterkreis: Chnopfhöck
26.	Do	Musikgesellschaft: Platzkonzert in Döttingen
	Do	Unentgeltliche Rechtsauskunft*
	Do	Senioren – Mittagstischtreffen, Rest. Central, 11.30 Uhr

JULI 2014

4.	Fr	SG: 2. Obligatorische Übung 18-20 Uhr, RSA Grütt*
6.	So	MGD: Frühschoppenkonzert JubilAir, Hönger Klingnau
7.	Mo	MTV: Bowling im GoEasy
6. - 10. August		Schule: Sommerferien
10.	Do	STV: Frauenriege, ganztägige Velotour
14.	Mo	Mütter-Väter-Beratung*
	Mo	Männerturnverein: Schwimmen in der Badi, 18.30 Uhr

- | | | |
|-----|----|--|
| 21. | Mo | Männerturnverein: Grillabend im Stüdliau |
| 24. | Do | Senioren -Mittagstischtreffen, Altersheim, 11.30 Uhr |
| 28. | Mo | Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)* |
| | Mo | MTV: Veloausfahrt |
| 31. | Mi | Schlussstermin Eingabe Gemeindebudget |

AUGUST 2014

- | | | |
|------------|-----------|--|
| 1. | Fr | [1]-Augustfeier 2014 mit dem FC Döttingen |
| 7. | Do | STV Frauenriege: Badeplausch |
| 8. | Fr | Musikgesellschaft: Helferfest |
| 8. | Fr | Schür-Obig im Sänneloch (CVP) (prov.) |
| 11. | Mo | Mütter-Väter-Beratung* |
| 12. | Di | Mütterkreis: Schwimmbad oder Chnopfhöck (wetterbedingt) |
| 15. | Fr | Frauenbund: Abendspaziergang nach Tegerfelden |
| 16. | Sa | Altpapiersammlung |
| 17. | So | STV, Frauenriege: Kreisspieltag Lengnau |
| 20. | Mi | Männerturnverein: Wandern/Velofahren |
| 21. | Do | STV, Frauenriege: Spaziergang mit Brötle |
| 22. | Fr | SG: 3. Obligatorische Übung 18 - 20 Uhr, RSA Grütt* |
| 23. | Sa | Rebbergverein: IP - Kurs im Rebberg mit Peter Rey |
| 24. | So | Mütterkreis: Chnopfhöckgottesdienst |
| 25. | Mo | Mütter-Väter-Beratung (mit Voranmeldung)* |
| 26. | Di | Mütterkreis: Chnopfhöck |
| 28. | Do | Unentgeltliche Rechtsauskunft* |
| | Do | Senioren – Mittagstischtreffen, Rest. Central, 11.30 Uhr |
| 28.-30. | Do-Sa | Rebbergverein: Vereinsreise |
| 29. | Fr | Gemeindeverwaltung und Werke: Personalausflug
Büros und Werkhöfe bleiben an diesem Tag geschlossen |

Zu den mit * bezeichneten Veranstaltungen finden Sie Näheres im Heft!
 Weitere Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter
www.doettingen.ch, *Veranstaltungen*.

Urs Güller 
 Fernseher • Multimedia • Sat

Hauptstrasse 25 • 5312 Döttingen
 Telefon 056 250 06 50 • www.guellerurs.ch

- Eigene Reparaturwerkstatt
- Kompetenter Service
- Spezialist für Satellitenanlagen
- Problemlösung bei Swisscom und Cablecom-TV
- Verkaufslokal

Seit 20 Jahren die Profis in der Region

EURONICS 
 best of electronicst

Solarkataster von Döttingen

Ist auch Ihr Hausdach für die Nutzung von Sonnenenergie geeignet?

Solarenergie wird in Zukunft einen wesentlichen Beitrag an unsere Energieversorgung leisten. Hausdächer können gute Möglichkeiten für die Stromproduktion mit Photovoltaik sowie die Warmwasseraufbereitung mit Sonnenkollektoren bieten. Prüfen auch Sie im neu erstellten Solarkataster des Kantons Aargau, ob Ihr Dach ein kleines Solarkraftwerk sein kann.

Bei der Umsetzung der Energiestrategie 2050 des Bundes spielen erneuerbare Energien eine zentrale Rolle. Nach der Wasserkraft wird die Photovoltaik aller Voraussicht nach die wichtigste erneuerbare Energiequelle in der zukünftigen Schweizer Stromversorgung bilden. Während die Wasserkraft im Kanton Aargau bereits sehr gut genutzt wird, liegt das Potenzial der Sonnenenergie für die Stromerzeugung noch grösstenteils brach. Auch für die Warmwassererzeugung mit Sonnenkollektoren ist es noch längst nicht ausgeschöpft.



Der Solarkataster zeigt in einem Übersichtsplan für jedes Gebäude in Döttingen die Sonnenenergie, die auf die Dachflächen einstrahlt.

- > www.ag.ch/agis
- >> Online Karten
- >>> Solarkataster
- >>>> Döttingen

Mit dem Solarkataster will der Kanton Aargau die Bevölkerung für den Einsatz dieser beinahe unerschöpflichen Energiequelle sensibilisieren. Im Solarkataster ist die Intensität der Sonneneinstrahlung auf die Dachfläche grafisch dargestellt. Daraus wird abgeleitet, wie gut sich ein Dach für die Stromproduktion mit Photovoltaik und die Warmwasserbereitstellung mit Sonnenkollektoren eignet.

Energiestadt-Tasche

Ich wohne in einer **Energiestadt**. Und Du ?

Helfen Sie mit das Label Energiestadt bekannt zu machen. Die praktische Mehrweg-Tasche ist auf der Gemeindekanzlei für Fr. 4.- erhältlich.



SUCHTHILFE AGS BERATUNG BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 7, 5312 Döttingen
www.suchthilfe-ags.ch

Tel.: 056 245 68 77 / Fax: 056 245 68 76
 E-Mail: doettingen@suchthilfe-ags.ch

- ◆ Einzel-, Paar-, Familiengespräche
- ◆ Ambulante Begleitung
- ◆ Abklärung und Vermittlung von stationären Therapien
- ◆ Nachsorgeangebot im Anschluss an einen Entzug oder stationären Therapieaufenthalt
- ◆ Krisenintervention

JUGEND-, FAMILIEN- UND EHEBERATUNG BEZIRK ZURZACH

Hauptstrasse 15, 5312 Döttingen

Tel. 056 245 66 52 / Fax: 056 245 77 52

Bürozeiten: Dienstag, Mittwoch, Donnerstag

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| ◆ Familien- und Erziehungsfragen | ◆ Finanzprobleme/Arbeitslosigkeit |
| ◆ Eheberatungen | ◆ Krankheit/Persönliche Probleme |
| ◆ Kinder in Heimen und Pflegefamilien | |

MÜTTER- VÄTER- BERATUNGSSTELLE DÖTTINGEN

Die Beratungen finden in der Regel jeden **2. und 4. Montag** des Monats im **Altersheim** an der Hauptstrasse statt.

Beratungstag	Datum	Zeit
Montag	10. März 2014	10.00 – 12.00
Montag	24. März 2014	➔ mit Voranmeldung
Montag	14. April 2014	10.00 – 12.00
Montag	28. April 2014	➔ mit Voranmeldung

Telefonisches Beratungsangebot: 056 245 42 40

Mo./Mi./Do./Fr.	08.15 - 09.15 Uhr	Übrige Zeit: Telefonbeantworter, Nachricht hinterlassen, wir rufen zurück!
Di.	13.30 - 15.00 Uhr	

ANLAUF- UND BERATUNGSSTELLE AARGAU

Die Anlauf und Beratungsstelle dient betagten Personen und ihren Angehörigen zur Information und Beratung über das Angebot der vorhandenen Dienste und der benötigten Dienstleistungen (Pflegegesetz §18).

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> ◆ Postadresse:
 Anlauf- und Beratungsstelle Aargau
 Postfach
 5001 Aarau | <ul style="list-style-type: none"> ◆ Telefon: 0848 40 80 80 ◆ E-Mail: beratung@info-ag.ch ◆ Internet: www.info-ag.ch |
|---|---|

NOTHILFE - Kurse 2014

**Samariterverein Döttingen, Klingnau
und Umgebung**



Nothilfekurs in Döttingen (altes Gemeindehaus)

13.1. Mo. 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr
15.1. Mi. 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr
20.1. Mo. 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr
22.1. Mi. 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr

Nothilfekurs in Döttingen (altes Gemeindehaus)

05.3. Mi. 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr
10.3. Mo. 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr
12.3. Mi. 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr
17.3. Mo. 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr
19.3. Mi. 19.30 Uhr bis 21.30 Uhr

Nothilfekurs in Döttingen (altes Gemeindehaus)

16.5. Fr. 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr
17.5. Sa. 08.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Nothilfekurs in Bad Zurzach (Oberstufenzentrum, Bezirksschulhaus)

12.9. Fr. 19.00 Uhr bis 22.00 Uhr
13.9. Sa. 08.30 Uhr bis 16.00 Uhr

Nothilfekurs in Döttingen (altes Gemeindehaus)

10.11. Mo. 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr
12.11. Mi. 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr
17.11. Mo. 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr
19.11. Mi. 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr

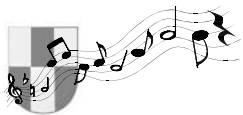
Auskunft und Anmeldung:

Gaby Kohler, Tel. 056 / 245 69 47, E-Mail: fam-kohler@hispeed.ch

Es kann doch nicht der Sinn von Bildung sein, dass jeder Einsteins Relativitäts-Theorie erklären, aber keiner mehr einen tropfenden Wasserhahn reparieren kann.

Norbert Blüm

Musikschule Döttingen



VERANSTALTUNGEN DER MUSIKSCHULE DÖTTINGEN IM MÄRZ 2014

Jahreskonzert und Tage der offenen Tür

Die Musikschule Döttingen bietet auch in diesem Jahr wieder zwei interessante Veranstaltungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene an. So werden im Rahmen des diesjährigen **Jahreskonzertes** am **Mi., den 19. März 2014 um 19.00 Uhr** in der Turnhalle Döttingen die Schülerinnen und Schüler der Musikschule auftreten, sie werden betreut und begleitet von ihren Lehrerinnen und Lehrern.

Ausserdem werden, wie jedes Jahr, die traditionellen **Tage der offenen Tür** stattfinden, dieses Mal vom **Mo., 24. März bis Do., 27. März 2014** und grösstenteils in den Räumen der Musikschule **im alten Gemeindehaus** in Döttingen in der Kanzleigasse 2. Tagsüber, und je nach Stundenplan der einzelnen Lehrerinnen und Lehrer bis zum Abend, besteht die Möglichkeit, den Unterricht der MusiklehrerInnen zu besuchen. Eine **Übersicht über die Stundenpläne der MusiklehrerInnen** für diese Besuchstage wird den Schülern verteilt und am Eingang zu den Schulgebäuden und an der Eingangstür am alten Gemeindehaus ausgehängt.

An- und Abmeldeschluss für den Musikunterricht im Schuljahr 2014/2015 ist am **Mittwoch, 30. April 2014**.

Das ganze Fächerangebot der Musikschule wird während den Veranstaltungen zu erleben sein als da wären **Klavier, Keyboard, Akkordeon/Schwyzerörgeli, Saxophon, Klarinette, Blechblasinstrumente, Konzertgitarre und Elektrogitarre, Violine, Violoncello, Blockflöte, Querflöte und Schlagzeug**.

Sowohl das Jahreskonzert als auch die Tage der offenen Tür sind wunderbare und faszinierende Möglichkeiten, Entscheidungshilfen zu bekommen, welches Instrument später zum Lernen das „richtige“, das heisst, das Lieblingsinstrument werden könnte. Die Musikschule Döttingen hat nach wie vor auch den **Unterricht für Erwachsene** im Angebot, da es nie zu spät ist, ein Musikinstrument zu erlernen. Es gibt erfreulicherweise immer mehr Erwachsene, die diese Möglichkeit gerne wahrnehmen. Inzwischen hat sich anhand seriöser wissenschaftlicher Studien immer klarer herauskristallisiert, welche intensive positive Wirkungen das regelmässige Musizieren hat, von der Verbesserung der Intelligenz und Konzentrationsfähigkeit bis hin zu einer Stärkung der emotionalen und sozialen Kompetenz, ja sogar bis hin zu einer Kräftigung des menschlichen Immunsystems.

Alle Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind sowohl zum Jahreskonzert als auch zu den Tagen der offenen Tür herzlich eingeladen.

Besuchen Sie auch unsere Homepage auf:
<http://www.musikschule-doettingen.ch>

Fächerangebot der Musikschule Döttingen für Unter-, Mittel- und Oberstufe sowie Erwachsene:

<u>Instrumente</u>	<u>mögliches Einstiegsalter</u>	<u>Gruppenunterricht</u>
Violoncello	ab 3. Primar	2er-Gruppe möglich
Sopranflöte	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Altflöte	ab 3. Primar	2er-Gruppe möglich
Querflöte	ab 4. Primar	
Trompete	ab 3. Primar	2er-Gruppe möglich
Posaune	ab 4. Primar	
Konzertgitarre	ab 1. Primar	Gruppen möglich
Elektrogitarre	ab 3. Primar	2er-Gruppe möglich
Klavier	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Keyboard	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Violine	ab 1. Primar	2er-Gruppe möglich
Akkordeon	ab 3. Primar	
Schwyzörgeli	ab 3. Primar	
Schlagzeug	ab 3. Primar	
Saxophon	ab 1. Primar	
Klarinette	ab 3. Primar	

Das Einstiegsalter kann von Kind zu Kind variieren und ist flexibel zu handhaben nach Absprache mit den Musiklehrerinnen und Musiklehrern. Diese helfen gerne bei der allfälligen Abklärung. Der Gruppenunterricht ist grundsätzlich nur für Anfänger möglich.

Für Erwachsene wird ein Zehnerabonnement angeboten. Damit können innerhalb eines Schuljahres zu beliebigen Zeitpunkten 10 Instrumentalstunden besucht werden

Nähere Informationen erhalten Sie bei Herrn O. Hebermehl (Tel. 00497655297)

BESSER BERATEN WERDEN



Die NEUE AARGAUER BANK ist im Aargau zu Hause. Gerade deshalb sprechen wir dieselbe Sprache wie Sie. Und wir setzen alles daran, dass Sie sich bei uns in Geldfragen bestens verstanden wissen und gut aufgehoben fühlen.

Wir lösen das. | nab.ch


NEUE AARGAUER BANK





Agenda März – Mai 2014

Anlässe

Di 04. März	Fasnachtsumzug in Klingnau	alle PrimarschülerInnen
Do 13. März	Katholischer Gottesdienst, 07.15 Uhr	alle kath. Sch. 1.-2. Kl.
Mi 19. März	Musikschulkonzert, 19.00 Uhr	EK, 1.2. Primar Musik- grundschule
Do 20. März	Katholischer Gottesdienst, 07.15 Uhr	alle kath. Sch. 3.-5. Kl.
Mo 31. März-Fr 04. April	Projektwoche	ganze Schule
Mo 28. April	Kindergarteneinschulungselternabend	neue Kindergarteneltern
Mi 07. Mai	Lehrpersonenreise	ganze Schule
Di 20. Mai	Sporttag	ganze Schule
Di 27. Mai	Verschiebetag Sporttag	ganze Schule

Schulfreie Tage

Mo 21. April	Ostermontag	Ganzer Tag
Do 01. Mai	Tag der Arbeit	Ganzer Tag
Mi 07. Mai	Lehrpersonenreise	Ganzer Tag
Do 29. Mai	Auffahrt	Ganzer Tag
Fr 30. Mai	Auffahrtsbrücke	Ganzer Tag

Ferien

05. April – 21. April 2014 Frühlingsferien

Rückblick Skilager 2014



Winterolympiade in Fiesch

Das diesjährige Skilagerteam entpuppte sich zu einem professionellen, olympischen Komitee. Die Teilnehmer, SchülerInnen der MS und OS aus Döttingen, wurden im Schneessportlager in Fiesch auf grosse Wettkämpfe vorbereitet und zu Höchstleistungen gebracht. Unter optimalen Bedingungen konnte täglich auf verschneiten Pisten der Fiescheralp, mit engagierten Trainerinnen geübt werden.

Selbstverständlich wurde auch auf eine ausgewogene und reichhaltige Sportlernahrung geachtet. An dieser Stelle ein Dank an die Küche (Sabina H., Sabina Sch., Barbara H.)



Bei einem ausgefeilten Abendprogramm zeigten die Athletinnen und Athleten noch viele verschiedene olympiareife Leistungen. Am Freitag wurden die Athleten in vier Disziplinen auf ihre Olympiatauglichkeit geprüft. In einem Gruppen-Ski-Boarder-Cross und beim Bobschieben wurde die schnellste Gruppe ermittelt. Beim Zieljubiläum wurde geschaut, ob die Gruppe im Zielraum Stimmung machen kann und zum Schluss muss-

te die Teamflagge auf dem Olympischen Hang präsentiert werden.



Nach der Siegerehrung am letzten Abend zeigten alle in Abendrobe ihre tänzerischen Fähigkeiten und feierten bis zum Ende. Verletzungsfrei und durchtrainiert kehrten die Athletinnen und Athleten nach Döttingen zurück, um die olympischen Spiele in Sotchi weiter verfolgen zu können.

Den Lagerfilm kann man unter <http://schneespolawordpress.com> sehen.

14.02.2014pressegruppe

Tagesausflug ins Tropenhaus für behinderte und ältere Mitmenschen

Die Regionalstelle Baden des **Schweizerischen Roten Kreuzes Aargau** lädt behinderte und ältere Mitmenschen zu einem Tagesausflug ins Tropenhaus Wolhusen ein. Geniessen Sie einen unbeschwerten und interessanten Tag in tropischen Gefilden mitten in der Schweiz, entdecken Sie faszinierende Pflanzen und Früchte aus einem anderen Vegetationssystem. Im Restaurant Mahoi werden Sie mit regionalen Leckerbissen mit einem Hauch Exotik verwöhnt.

Möchten Sie gerne teilnehmen, fühlen sich aber unsicher? Erfahrene Rotkreuz-Helferinnen begleiten und unterstützen Sie gerne.

Datum: Mittwoch, 7. Mai 2014

Abfahrt: Treffpunkt Regionales Pflegezentrum Baden, 09.00 Uhr

Kosten: CHF 30.00. Im Preis inbegriffen sind Eintritt, Mittagessen und Carfahrt.

Anmeldung: Bis 17. März 2014, per Telefon 056 222 33 66
oder E-Mail: srk-baden@srk-aargau.ch

Die Beratung mit der persönlichen Note.

Aargauische Kantonalbank
Hauptstrasse 22, 5312 Döttingen
056 268 61 11 oder www.akb.ch

 **Aargauische
Kantonalbank**

Kultur Live - Kultur Live - Kultur Live
Freitag, 25. April 2014

the fantastic four stimmen



Turnhalle Bogen Döttingen

25. April 2014 - 20:00 Uhr

Türöffnung: 19:15 Uhr

Eintritte: Vorverkauf Fr. 15.-

Abendkasse Fr. 20.-

Vorverkauf bei Chrut & Stil, Hauptstrasse 32, 5312 Döttingen
vom 1. März bis 25. April 2014

keine nummerierte Plätze, Eintritte müssen abgeholt werden

www.prodoettingen.ch

THEATER | ACAPPELLA

www.urstimmen.ch

Kultur Live - Kultur Live - Kultur Live
Samstag, 26. April 2014

ANDREW BOND

KONZERT ZUM MITSINGEN

www.andrewbond.ch

Turnhalle Bogen
26. April 2014

Beginn:	14:00 Uhr
Türöffnung:	13:30 Uhr
Vorverkauf:	Fr. 8.00
Tageskasse:	Fr. 10.00

Vorverkauf bei: Chrut & Stil, Hauptstrasse 32, 5312 Döttingen
vom 1. März - 26. April
Keine nummerierten Sitzplätze

KULTUR
KOMMISSION
Pro Döttingen

www.prodoettingen.ch

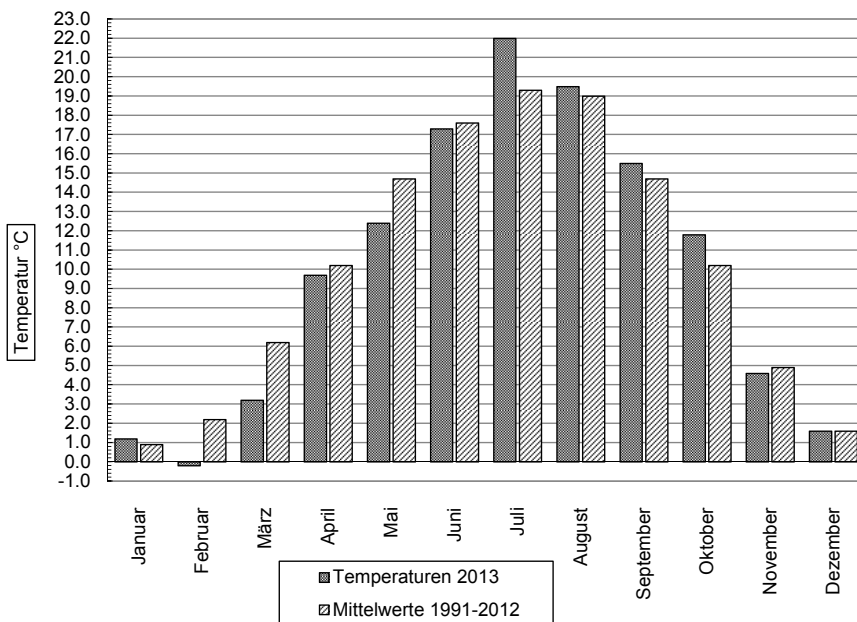
Döttinger Wetternachhersage von Reto Waldburger

Die Witterung im 2013 – Frühling mit geringster Sonnenscheindauer seit 1959

Das Wetter im vergangenen Jahr war geprägt von vielen Extremen. So geriet der Frühling (Monate März bis Mai) zum sonnenärmsten seit 1959. Als Folge davon waren die 3 Frühlingsmonate in ihrer Gesamtheit in unseren Gefilden kühl wie seit 1987 nicht mehr. Ganz anders der Dezember, welcher dank ausgeprägter Nebelarmut rund 80 Sonnenstunden generierte, d.h. fast doppelt soviel wie in einem durchschnittlichen Christmonat. Um einen vergleichbar sonnigen Dezember zu finden, muss in den Witterungsannalen bis 1985 zurückgeblättert werden. Weitere Highlights waren der heisse Juli (mit 22.0°C der drittwärmste seit Messbeginn) und ein Niederschlagsrekord, der am 28. und 29. Juli innert 24 Stunden eine Regenmenge von 94.6 mm generierte, ein Ereignis, welches statistisch im Unteren Aaretal nur alle 50 Jahre eintritt.

Welche massive Abweichungen von den Temperatur-Mittelwerten sich einige Monate geleast haben, zeigt die nachstehende Grafik.

Monats-Temperaturen 2013 in Döttingen



Dezember 2013		2013	1991-2012	1961-1990
Niederschlagsmenge:	(Schluhe) (Steiachner) ¹	62.4 mm 69.0 mm	110.1 mm	91.0 mm
Grösste Tagesmenge:	26. Dezember	21.6 mm		
Temperatur-Mittelwert:		1.6 °C	1.6 °C	1.0 °C
Höchster Meßwert:	23. Dezember	12.6 °C		
Tiefster Meßwert:	17. Dezember	-4.7 °C		
Neuschneemenge:		0.0 cm	16.2 cm	

¹) Wetterstation Kai Kobler

Döttingen, 14.02.2014

reto.waldburger@swissonline.ch

Zusammenfassung der Döttinger-Messwerte für das Jahr 2013

Temperaturen (°C)		2013	1991-2012	1961-1990
Jahresmittelwert:		9.9	10.1	9.2
Monatsmittelwerte:	Januar	1.2	0.9	0.1
	Februar	-0.2	2.2	1.4
	März	3.2	6.2	5.2
	April	9.7	10.2	9.1
	Mai	12.4	14.7	13.5
	Juni	17.3	17.6	16.6
	Juli	22.0	19.3	18.3
	August	19.5	19.0	17.8
	September	15.5	14.7	14.2
	Oktober	11.8	10.2	9.4
	November	4.6	4.9	4.2
Dezember	1.6	1.6	1.0	
Höchster Meßwert:	27. Juli	36.9		
Tiefster Meßwert:	14. Februar	-10.7		

Niederschläge (mm)		2013	1991-2012	1961-1990
Jahresmenge:	(Schluche)	997.3	1024.4	1030.0
	(Steiachner) ¹	980.6		
Monatsmengen:	Januar	62.8	80.6	90.0
	Februar	72.3	71.2	84.0
	März	49.6	76.7	82.0
	April	130.7	65.1	79.0
	Mai	108.3	95.6	87.0
	Juni	58.2	85.8	96.0
	Juli	123.7	104.7	89.0
	August	43.5	93.2	95.0
	September	76.8	76.7	73.0
	Oktober	88.7	83.4	72.0
	November	120.3	81.3	92.0
	Dezember	62.4	110.1	91.0
Grösste Tagesmenge:	29. Juli	89.2		
Neuschneemenge Jahr 2013 (cm):		79.5	54.4	
Neuschneemenge Winter 2012/2013 (cm):		111.5		
Max. Schneehöhe (cm):	15. Februar 2013	14.0		

Luftdruck (hPa)		2013
Höchster Messwert:	14./15. Dezember	1033
Tiefster Messwert:	20. Januar	991

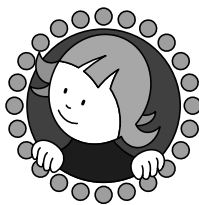
¹ Wetterstation Kai Kobler

Soll der Frühling lachen, muss der Januar krachen.

Bauernregel



chnopfhöck
mütterkreis döttingen



**Treffpunkt für Mütter und Väter mit Kindern bis 5 Jahre,
im Pfarreisaal unterhalb der Kath. Kirche Döttingen**

Wir spielen, basteln, singen, erzählen und plaudern bei einem feinen «Zvieri».
Das vielfältige Jahresprogramm kann unter 056 281 20 40 bestellt werden
oder ist unter www.chnopfhoeck.blogspot.com immer aktuell.

Chömed doch au!



AARGAUISCHER ANWALTSVERBAND

Unentgeltliche Rechtsauskunft 2014 in Döttingen

16. Januar	20. März	26. Juni	28. August	2. Oktober
18. Dezember				

Jeweils Donnerstag 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr, Sitzungszimmer im Gemeindehaus.

Alle Ratsuchenden sind gebeten, um 18.00 Uhr an der Auskunftsstelle zu sein.
Wartet bis 18.30 Uhr niemand mehr, wird die Stelle geschlossen.



S P I T E X

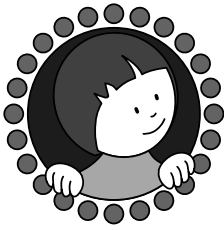
Hilfe und Pflege zu Hause

Dienstleistungen:

- Krankenpflege zu Hause
- Hauswirtschaftliche Leistungen bei Kranken und Betagten
- Gemeindepyschiatische Pflege
- Beratungen und Auskünfte
- Vermietung Krankenmobilen
- Jeden Mittwoch 10 - 12 Uhr: Kostenloses Blutdruckmessen im Spitexbüro

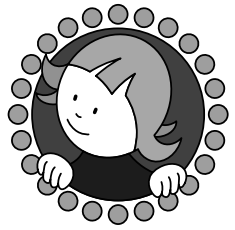
Werden Sie Mitglied - wir beraten Sie gerne!

Spitexverein Döttingen-Klingnau-Koblenz Aarestrasse 2, 5312 Döttingen
Tel.: 056 245 79 29, Fax: 056 245 80 49, e-mail: spitex.doettingen@bluewin.ch
Bürozeiten: Mo – Fr: 8.30-11.00 Uhr, telefonische Erreichbarkeit: 0-24 Uhr



chnopfhöck

mütterkreis döttingen



Infos

Der Chnopfhöck findet, wenn im Jahresprogramm nicht anders vermerkt, im kleinen Pfarrsaal (Chnopfhöckraum) unterhalb der Kath. Kirche in Döttingen statt. Nebst der Möglichkeit vom freien Spielen für die Kinder und gemütlichen Zusammensitzen der Mütter organisiert die Kerngruppe ein abwechslungsreiches Jahresprogramm.

Mütter mit ihren Kindern ab dem 1. Lebensmonat sind bei uns herzlich willkommen.

Der Chnopfhöck dauert, soweit nicht anders publiziert von 14.30 –17 Uhr, was aber nicht heisst, dass man genau zu diesen Zeiten da sein muss.

Wenn im Chnopfhöck ein spezielles Thema (Singen, Basteln, Tanzen usw.) geplant ist, fangen wir damit meistens um ca. 15 Uhr an. Die kleineren Kinder oder grössere Kinder, die nicht mitmachen möchten, haben immer die Möglichkeit neben den Aktivitäten frei zu spielen.

Wenn wir basteln erheben wir einen kleinen Material-Unkostenbeitrag von CHF 2.– pro Kind.

Dann gibt es auf unserem Zvieritisch immer saisonale Früchte, Kuchen, Sirup, Tee und Kaffee zu einem kleinen Unkostenbeitrag zugunsten des Chnopfhöcks.

Wir sind immer sehr dankbar, wenn sich die Mütter am Kuchen backen beteiligen. Eine Liste zum Eintragen hängt im Chnopfhöckraum an der Pinnwand.

Informationen zu unseren Aktivitäten publizieren wir jeweils kurz vor dem Veranstaltungstermin in der «Botschaft», im Döttinger Mitteilungsblatt sowie im «Horizonte» oder sie können im Internet unter www.doettingen.ch unter Veranstaltungen oder auf unserem Blog www.chnopfhoeck.blogspot.com nachgelesen werden.



Die Mütterkreis-Kerngruppe

Die Mütterkreis-Kerngruppe organisiert den Chnopfhöck sowie all die anderen Veranstaltungen (Kinderartikelbörse, Kasperlitheater, Ausflüge usw.).

Wir sind eine motivierte, kreative Gruppe und freuen uns immer über Mamis, die ebenfalls ihr Engagement und ihre Kreativität mit in den Chnopfhöck einbringen möchten.

Bei Fragen geben wir gerne Auskunft.

Fränzi Andereg	056 281 17 49
Yvonne Canonica	056 245 55 65
Marie-Theres Fischer	056 281 20 40
Tina Merlo	056 246 04 88
Monika Strässle	076 414 80 08
Tatjana Windrich	056 534 39 96



Wir freuen uns auf euch im Chnopfhöck!

aus dem Wahlbüro

Das Wahlbüro Döttingen muss bei den Abstimmungen immer wieder Stimmbabgaben für ungültig erklären, da die Vorschriften zur Stimmbabgabe nicht richtig eingehalten werden.

Wir bitten Sie, sehr geehrte/r Stimmbürger/in folgenden Punkte zu beachten:

- Stimmrechtsausweise, welche brieflich abgegeben werden, müssen **zwingend unterschrieben** werden

Initiativen/Referenden:

- Die Felder **Namen** und **Unterschrift** müssen von den Stimmberechtigten zwingend **eigenhändig** ausgefüllt werden. Sind auf einer Unterschriftenliste zwei Namen offensichtlich von gleicher Hand geschrieben, sind beide Unterschriften ungültig.



Verein Winzerfest, GV 2014

Einladung zur Generalversammlung
des Vereins Winzerfest Döttingen

am Mittwoch, 12. März 2014, 20.00 Uhr,
Trotte der Weinbaugenossenschaft Döttingen

Der Vorstand des Vereins Winzerfest freut sich, möglichst viele Aktivmitglieder aber auch interessierte Gäste an der 18. Generalversammlung begrüßen zu dürfen.

Die Traktandenliste kann auf www.winzerfest.ch eingesehen und das Protokoll beim Sekretariat doris.knecht@winzerfest.ch oder Tel. 056 245 72 74 verlangt werden.

Samariterverein, Krankenmobilen Magazin

Krankenmobilen Magazin (KMM), im alten Schulhaus, 5316 Gippingen

Wussten Sie, dass es ganz in Ihrer Nähe ein Krankenmobilenmagazin gibt?

Dieses wird vom Samariterverein Leuggern und Umgebung geführt und ist jeweils Dienstags von 18.30 – 19.30 Uhr der Öffentlichkeit zugänglich.

Ältere, kranke oder verletzte Menschen sind in ihrer Mobilität oft eingeschränkt. Hilfsmittel können ihnen den Alltag erleichtern und Sicherheit in verschiedenen Lebenssituationen bieten. Im KMM Gippingen finden Sie diverse Gebrauchsgegenstände wie z.B. Gehhilfen, Badebretter, Rollstühle, Duschsitze, Rollatoren, etc. welche gemietet oder gekauft werden können. Auch können Sie z.B. Ihre Autoapotheke wieder auffrischen lassen und auf den neusten Stand bringen oder Pflasterli und Verbände mal wieder erneuern. Schauen Sie doch mal herein, der Samariterverein Leuggern würde sich freuen.



Ausserhalb der Öffnungszeiten ist das KMM in Notfall auch unter der Telefonnummer 076 469 63 11 erreichbar. Aber auch unter www.samariterleuggern.ch Rubrik Krankenmobiliar finden Sie eine Liste des gesamten Angebotes und weitere Informationen.

Titelbild Ausgabe Nr. 1, 2014



Aufnahmeort:

vom Panoramaweg
in Richtung Propstbergstrasse



Gemeinsam für Ihre Gesundheit



Regeln:

Die Zahlen 1 bis 9 müssen in jeder Zeile (waagrecht) und in jeder Spalte (senkrecht) je einmal vorkommen. Ebenso in jedem der kleinen Quadrate.

					4	8
1						
	8		7		9	5
5		9	3		8	1
2		3			6	8
			1	9		6
6					5	9
9				1	4	2
		1	9	6		4

Hörakustik Zimmermann GmbH



mit eidg. Fachausweis
Vertragslieferant AHV, IV, MV, SUVA

Aarestrasse 2, 5312 Döttingen

Tel 056 245 74 84

Fax 056 245 74 85

www.hoerakustik-zimmermann.ch

☞ Gratihörtest

☞ Hörberatung aller
Hörgerätemarken

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

